



## PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES

Núm. d'expedient: 20254129

### 1. Objecte

L'objecte del contracte són els serveis d'interpretació i traducció de llengües per a la Divisió de Recursos Operatius i Suport, i Divisió de Trànsit de la Guardia Urbana de Barcelona

### 2. Objectius / Finalitats

La finalitat d'aquest contracte és facilitar a les persones denunciades o detingudes, així com als testimonis i a les víctimes, les declaracions que hagin de realitzar davant la Divisió de Recursos Operatius i Suport (DROS, d'ara endavant), i Divisió de Trànsit (DTR, d'ara endavant) de la Guardia Urbana de Barcelona, quan desconeguin els idiomes oficials a Catalunya i hagin de realitzar-les en el seu idioma, fins i tot si es tracta de llengüatges especials per a persones amb discapacitat.

Només anirà a càrrec d'aquest contracte els serveis d'interpretació i/o de traducció acordats pels responsables de les corresponents Unitats: les més habituals són Unitat de Investigació (UI, d'ara endavant), Unitat Central d'Atestats de Trànsit (UCAT, d'ara endavant), i les efectuades en el marc del Servei d'atenció a la víctima (SAV, d'ara endavant).

En tot cas, resten exclosos d'aquest contracte els serveis d'interpretació o de traducció sol·licitats directament pels òrgans judicials o per les fiscalies en el marc de procediments jurisdiccionals. La Unitat policial corresponent ha d'acreditar la concurrència dels requisits especials que concorrin en cada un dels procediments en què es requereixi la intervenció d'interpret o traductor, mitjançant els models de documents que es determinin.

### 3. Descripció de les activitats a realitzar

S'inclouen a l'objecte d'aquest contracte tots els serveis d'interpretació que s'hagin de realitzar durant les declaracions orals de les persones denunciades o detingudes, així com dels testimonis i de les víctimes, i també els serveis de traducció d'escrits o d'escoltes telefòniques que sol·liciti el DROS i DTR de la Guardia Urbana de Barcelona en el marc de les actuacions i diligències policials i de conformitat amb els procediments interns establerts.

Les interpretacions han de ser en modalitat consecutiva, és a dir, sense la utilització d'aparells de traducció simultània.



Es consideren llengües habituals : gallec, euskera, portuguès, anglès, francès, alemany, italià, polonès, eslovac, estonià, fins, georgià, grec, holandès, hongarès, txec, marroquí, àrab, xinès mandarí, xinès cantonès, albanès, macedoni, moldau, serbi, bielorús bosnià, búlgar, romanès, turc, rus, lituà, armeni , ucraïnès, bambara, bangla, bengalí, berber, broken english, crioll/creole, croat, dari, diola, afrikáans, hebreu, hindú, igbo, persa , lingala, fula, malinke, mongol, nepalès, paixtu (pastún), panjabi, sirià, libanès, tachelhiht, somali, suninké, swahili, tagal, filipí, twi, urdú, vietnamita, wòlof, ioruba i pakistanès.

A més dels llenguatges no oficials a Catalunya, també estan inclosos en la prestació d'aquest servei els llenguatges especials per a persones amb discapacitat i llengües no habituals.

S'estableixen 3 nivells de servei:

Nivell 1. Servei d'interpretació oral presencial

Nivell 2. Servei d'interpretació oral via telefònica o videoconferència

Nivell 3. Servei de traducció de textos escrits i/o de gravacions orals

#### **Nivell 1.- Servei d'interpretació oral presencial.**

El servei consisteix a interpretar al català o al castellà les declaracions que realitzin les persones denunciades o detingudes, així com testimonis i víctimes, que prestin declaració en llenguatges no oficials a Catalunya i, també, s'ha d'interpretar inversament en un llenguatge intel·ligible per a aquestes persones tot allò que li indiqui el funcionari policial corresponent, en el marc del procediment de les diligències policials. Tot això de conformitat amb les instruccions que es donin per les Unitats de GUB sol·licitants del servei.

#### **Nivell 2.- Servei d'interpretació oral mitjançant videoconferència o via telefònica.**

El servei consisteix a interpretar al català o al castellà, per via telefònica o per videoconferència, les declaracions que realitzin testimonis i víctimes, que prestin declaració en llenguatges no oficials a Catalunya i, també, s'ha d'interpretar inversament en un llenguatge intel·ligible per a aquestes persones tot allò que li indiqui el funcionari policial corresponent, en el marc del procediment de les diligències policials. Tot això de conformitat amb les instruccions que es donin per les Unitats de GUB sol·licitants del servei.

#### **Nivell 3.- Servei de traducció de textos escrits i/o gravacions.**

Consisteix a traduir per escrit les declaracions efectuades per les persones denunciades o detingudes, així com testimonis i víctimes i amb les mateixes finalitats que les descrites als apartats anteriors, que estiguin en format escrit o de gravació oral (inclosos els llenguatges especials per a persones amb discapacitat). La traducció es realitzarà a la seu de la pròpia comissaria quan així ho exigeixi la unitat policial.



### **3.1- Descripció del procediment**

La prestació del servei ha d'estar disponible durant **24 hores al dia**, els **365 dies de l'any**, per poder portar-lo a terme sempre que sigui requerit pel DROS, DTR. Detall adreces de referència de prestació a l'annex-1.

La petició / gestió del servei es realitzarà ja sigui telefònicament o via correu electrònic i de manera directa entre les més habituals, la Unitat Central de Trànsit (UCAT) que depèn de la DTR, la Unitats d'investigació (UI) i el Servei d'atenció a la víctima (SAV) que depenen del DROS, i l'empresa contractista. Correspon a les Unitats policials qualificar directament el servei que sol·licitin com de nivell 1, 2 o 3.

El temps màxim de resposta a una petició de servei de nivell 1 i de nivell 2 ha de ser de 90 minuts des del requeriment, com a màxim, per als idiomes comunitaris, i no pot superar els 180 minuts per a idiomes extracomunitaris, en la resta d'idiomes no comuns especificats es farà l'abans possible. La durada de cada intervenció s'estendrà tant com la unitat policial consideri necessari.

Quan se sol·liciti la traducció de documents per mitjans telemàtics, aquesta haurà d'estar a disposició de la Unitat peticionaria en un termini màxim de 72 hores des de que es va sol·licitar en els idiomes més habituals i la resta el més aviat possible.

En el cas que la unitat policial conegui amb anterioritat la data i l'hora d'un emplaçament on es requereixi la prestació del servei d'interpretació o traducció, pot posar-se en contacte amb la suficient antelació amb l'adjudicatari per la prestació del servei en la data fixada. L'adjudicatari ha de presentar-se puntualment a la unitat policial al dia i l'hora fixada.

L'adjudicatari comunicarà sempre a la unitat policial sol·licitant les dades de l'intèrpret o traductor a qui encarrega la prestació del servei i confirmarà la seva assistència.

## **4. Característiques tècniques**

Les prestacions del contracte han de complir les característiques tècniques següents:

### **4.1.- Requeriments tècnics:**

- Ha de disposar dels estris i mitjans materials necessaris per a una correcta prestació del servei, entre ells : sistemes de telecomunicació suficients (telèfon, fax, correu electrònic, vídeo conferència tipus meeting, etc.) que permetin a les unitats policials posar-s'hi en contacte directe en qualsevol moment a fi d'efectuar el requeriment dels seus serveis, de manera que quedi constància escrita o magnètica de la seva recepció.



- Pel que fa a les traduccions d'escrits i/o a la transcripció de gravacions, els treballs han de realitzar-se amb els mitjans informàtics adients. Així mateix la remissió d'aquest tipus d'arxius via internet es farà de forma segura és a dir codificada i/o encriptada.

- Seran a càrrec del contractista :

- Totes les despeses originades per la prestació del servei.
- També les que siguin conseqüència de la varietat idiomàtica.
- Qualsevol altra despesa relacionada amb l'execució del contracte o amb el seguiment per l'Administració, sense que el contractista pugui exigir càrregues addicionals de cap naturalesa en relació amb els conceptes fixats en aquest contracte com a facturables a l'Administració.

#### **4.2 .- Obligacions del contractista**

- El contractista ha de comptar amb una dotació suficient de recursos humans, integrats o no a la seva empresa, per poder complir amb els requisits de disponibilitat exigits, a l'objecte d'atendre degudament en temps i forma tots els serveis que sol·licitin les unitats policials.
- El contractista resta obligat a donar cobertura a qualsevol idioma oficial o dialectes més comuns del país de procedència del detingut, acusat, testimoni o víctima, en les interpretacions i/o traduccions objecte d'aquest contracte.
- A més dels idiomes català i castellà, el contractista resta obligat a donar cobertura del servei en llenguatge de signes, i llengües no habituals.

L'estimació mínima de necessitats és la següent:

<b>Idioma</b>	<b>Nombre mínim de traductors i/o intèrprets</b>
Alemany	5
Anglès	5
Àrab	5
Francès	5
Italià	5
Romanès	5
Rus	5
Urdú	5
Xinès mandarí	5
Albanès	3



Bengalí	3
Georgià	3
Lituà	3
Romanès	3
Bangla	2
Berber	2
Bosnià	2
Búlgar	2
Dari	2
Fula	2
Ll. Signes	2
Panjabi	2
Paixtu ( <i>Pastún</i> )	2
Polonès	2
Serbocroat	2
Tagal	2
Wòlof	2
Portuguès	1
Ucraïnès	1
Altres idiomes	5

- Els intèrprets o traductors hauran de disposar i portar en un lloc visible, d'una credencial, amb les dades personals que els identifiquin com a treballadors o col·laboradors dels contractista, facultats per prestar el servei contractat.

- Complir els terminis de resposta previstos en aquest plec en funció del tipus de servei.

- Complir amb el tipus de servei demandat per la corresponent unitat policial previstos en aquest plec (nivell 1, 2 o 3).

L'incompliment d'aquestes obligacions podrà donar lloc a la imposició de les corresponents penalitats i/o a la resolució del contracte.

**4.3.- Exigències mínimes quant a l'acreditació de coneixements i d'experiència professional dels intèrprets i traductors d'idiomes de demanda habitual.**



### Acreditació coneixement idiomes castellà/català:

- Tenir nacionalitat espanyola o bé acreditació documental d'estar en possessió d'un dels documents que s'indiquen a continuació:
  - Certificat conforme ha cursat la primària i secundària a l'Estat espanyol o els cursos equivalents a qualsevol altre estat en què la llengua castellana sigui oficial.
  - Diploma d'espanyol nivell B2 (marc europeu comú de referència) que estableix el Reial decret 1137/2002, de 31 d'octubre, o certificació acadèmica que acrediti haver superat totes les proves dirigides a la seva obtenció
  - Certificat de nivell avançat d'espanyol per a estrangers expedit per les escoles oficials d'idiomes.
  - Títol de llicenciat/ada en filologia hispànica o romànica, o equivalent.
  - Certificat de coneixements de nivell de suficiència de llengua catalana certificat C1 (antic Nivell C) o superior de la Direcció General de Política Lingüística o de qualsevol dels títols, diplomes o certificats que estableix l'Ordre VCP/491/2009, de 12 de novembre, modificada per l'Ordre VCP/233/2010, de 12 d'abril, per la qual es refonen i s'actualitzen els títols, diplomes i certificats equivalents als certificats de coneixements de català de la Direcció General de Política Lingüística.

### Acreditació coneixement i experiència professional resta d'idiomes

Els idiomes s'han dividit en les següents categories, d'acord amb la normativa vigent:

- Categoria 1: idiomes inclosos en el Marc europeu comú de referència per a les llengües (MECR)
- Categoria 2: idiomes no inclosos en el MECR.
- Categoria 3: llenguatge de signes

### Acreditació coneixement i experiència professional idiomes categoria 1

- Estar en possessió de titulació acadèmica específica de coneixement d'idiomes, mínim nivell C-1, assimilable, o bé nomenament de traductor-intèrpret jurat del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación (MAEC).
- Es requereix experiència professional mínima pels intèrprets i per als traductors igual o superior a 3 anys.

### Acreditació coneixement i experiència professional idiomes categoria 2

- Estar en possessió de titulació acadèmica específica de coneixement d'idiomes, mínim nivell C-1, assimilable, o bé nomenament de traductor-intèrpret jurat del



Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación (MAEC), o bé tenir la nacionalitat d'un estat que tingui l'idioma com a propi.

- Es requereix experiència professional mínima pels intèrprets i per als traductors igual o superior a 3 anys.

### Acreditació coneixement i experiència professional idiomes categoria 3

- Els traductors/intèrprets en llenguatge de signes hauran de trobar-se en possessió de la titulació següent:
  - Cicle formatiu de grau superior d'interpretació i guia-interpretació de la llengua de signes espanyola i catalana. Cada context de comunicació requerirà intèrprets que dominin la llengua de signes emprada en cada cas, o
  - Formació per a la interpretació en llengua de signes catalana (LSC), en llengua de signes castellana (LSE) i en el sistema de signes internacional (SSI)
- Es requereix experiència professional mínima pels intèrprets i per als traductors igual o superior a 3 anys.

L'Administració podrà requerir a l'empresa, si ho consideres necessari, l'acreditació acadèmica i professional dels treballadors assignats a l'execució del contracte, mitjançant còpies compulsades i traduïdes (castellà o català) de la documentació corresponent.

La formació acadèmica i professional del traductor/intèrpret exigida als requisits indicats son obligació essencial del contracte. El seu incompliment podrà donar lloc a la imposició de les corresponents penalitats i/o a la resolució del contracte.

- L'adjudicatari o la persona que presti efectivament el servei, haurà de realitzar-ho complint els requisits legals que garanteixin que la interpretació o traducció realitzada tingui validesa davant els possibles procediments judicials posteriors.

- El contractista ha de procurar que les persones que destini al servei, i molt especialment a les tasques d'interpretació oral, tinguin el nivell de coneixement adient de les dues llengües oficials a Catalunya que assegurin poder efectuar les interpretacions i traduccions directes o inverses indistintament en català o castellà.

- L'adjudicatari només pot comptar per al compliment d'aquest contracte amb traductors i intèrprets que tinguin regularitzada la seva situació laboral i que no hagin estat condemnats per cap delictes o, en cas d'haver-ho estat, tenir cancel·lats els antecedents penals. Així mateix, d'acord amb la normativa aplicable, la unitat podrà determinar la idoneïtat del traductor o intèrpret encarregat del servei en el marc d'unes diligències determinades.



- L'adjudicatari complementarà la qualificació del seu personal amb l'aplicació d'un pla de formació continuada i reciclatge en les matèries relacionades amb l'execució del contracte (matèria lingüística, matèria jurídica, coneixements de les diligències policials, etc.).

S'acreditarà mitjançant declaració jurada de l'empresa conforme el seu personal compleix amb els coneixement i experiència necessària per a prestar el servei i conforme disposa de l'estimació mínima de personal a la seva plantilla i compleix l'establert en aquest plec de prescripcions tècniques com ara l'aplicació d'un pla de formació continuada, i oferir un coordinador del servei.

#### **4.4- Règim de reserva i custòdia d'informació**

L'adjudicatari i les persones que prestin els serveis sota el seu càrrec o direcció han de mantenir reserva absoluta respecte del contingut de la informació objecte de la traducció o interpretació i sobre qualsevol fet o document que contingui informació relativa a l'àmbit policial al qual tinguin accés amb motiu de la prestació del servei.

Aquesta reserva fa referència a qualsevol classe de material (en suport paper o sobre mitjans magnètics o informàtics) s'inclou originals lliurats i qualsevol treball que l'adjudicatari hagi realitzat a partir del material lliurat.

L'adjudicatari haurà de signar un document de compromís de confidencialitat per mantenir el secret i no fer mal ús de les dades personals que per raó del desenvolupament del servei es conegui en compliment de la legislació vigent en matèria de protecció de dades.

A l'efecte del compliment dels requisits anteriors, l'adjudicatari ha de disposar dels mitjans necessaris per garantir la seguretat en la custòdia de la informació.

En el moment del requeriment, l'adjudicatari ha de proporcionar la identificació del traductor o intèrpret seleccionat per a la prestació del servei.

#### **4.5- Requisit de fidelitat al contingut de les declaracions orals, gravacions i escrits**

L'adjudicatari i totes les persones que prestin els serveis sota el seu encàrrec o direcció es comprometen a reproduir fidelment, íntegrament i amb imparcialitat el contingut de les declaracions orals que s'hagin d'interpretar i el contingut dels escrits i de les escoltes telefòniques que s'hagin de traduir i/o transcriure, en el marc de l'execució d'aquest contracte.



#### **4.6- Responsabilitat patrimonial de l'adjudicatari**

L'adjudicatari es responsabilitza dels danys i perjudicis que les seves accions o omissions i les dels seus agents causin en el patrimoni de les persones públiques o privades en el marc del present contracte, quan aquests danys i perjudicis siguin imputables a negligència, incompetència manifesta o mala fe.

#### **5. Forma de seguiment i control**

L'Ajuntament de Barcelona gaudeix de facultats d'inspecció, control i seguiment quant a la prestació dels servei.

L'adjudicatari haurà de complir tots els requeriments adreçats a verificar el compliment de les condicions del contracte, la detecció d'anomalies en el servei, o a controlar qualsevol aspecte relacionat amb la seva execució (petició d'informació, accés a registres o dependències, etc.).

Tot el personal destinat a l'execució d'aquest contracte estarà vinculat únicament al contractista a tots els efectes, sense que entre aquest o aquell i l'Ajuntament de Barcelona existeixi cap vincle de dependència funcional ni laboral.

L'adjudicatari haurà d'aportar quan sigui requerit per l'administració contractant, l'acreditació documental de tenir legalment contractat i al corrent de pagament de les quotes de seguretat social al personal destinat a la prestació d'aquest servei.

Es durà a terme, en el decurs de l'execució del contracte, les actuacions de comprovació i seguiment que tingui per convenients per tal de garantir la correcta execució i desenvolupament de la prestació contractual.

El contractista ha de designar un coordinador/a del servei, que haurà d'estar disponible i amb un telèfon de contacte, per a la seva immediata localització durant l'horari en què es presta el servei, per tal de resoldre incidències de la seva responsabilitat.

Funcions del coordinador/a del servei:

- A. Control i coordinació de la prestació del servei.
- B. Gestió de les suplències d'acord amb el procediment establert.
- C. Formació bàsica sobre el funcionament del servei.
- D. Control de qualitat, avaluació del personal i realització d'informes mensuals sobre el funcionament del servei i del personal.
- E. Resolució d'incidències internes.
- F. Interlocució amb el responsable del contracte i el del servei.



- G. Lliurament mensual dels fulls de seguiment degudament emplenats, on s'indicaran cadascuna de les actuacions realitzades. Aquest documents s'annexaran a la factura emesa. El full de seguiment el lliurarà la unitat peticionària.
- H. Full resum prestacions mensuals, prèvia a l'emissió de la factura per la seva revisió, en format full de càlcul, que inclourà per a cada servei :
1. Nom Unitat destinatària
  2. Idioma
  3. Nivell de prestació 1, 2 o 3
  4. Especificar en cas interpretació per llengua signes si es LCS, LSE o SSI
  5. Identificació de qui presta el servei
  6. Data
  7. Hora inici i hora final (format 24h.)
  8. Si es Horari Ordinari o Extraordinari detallant els minuts ( si afecta un tram entremig posar els minuts corresponents a cada tram HO o HE)
  9. Minuts de prestació efectiva i tarifa aplicada ( en cas traducció escrita nombre de paraules), preu net
  10. Minuts d'espera i tarifa aplicada, preu net
  11. Quilometratge, preu net
  12. Preu total net de la prestació
  13. Preu total amb iva de la prestació
  14. Sumatori final preu net i amb iva de totes les prestacions durant el mes d'execució referit.

En qualsevol moment, l'Ajuntament podrà exigir al contractista la realització de reunions de seguiment del contracte amb representants de l'empresa i l'aportació d'informes, orientats al seguiment de la correcta prestació del servei.

Es farà una reunió de coordinació prèviament a l'inici de l'execució del contracte, amb l'objecte de posar en marxa el servei i determinar el contingut dels informes que s'hauran d'entregar periòdicament. Posteriorment, es realitzaran reunions de seguiment amb el coordinador designat pel contractista, amb periodicitat mensual i/o semestral si escau.

El responsable del contracte farà informe/acta de les reunions de coordinació/seguiment que hauran de signar les parts.

Les Unitats de la Guardia Urbana poden sol·licitar la substitució d'algun dels intèrprets o traductors per causes degudament justificades (deficiències en el coneixement de



l'idioma, no quedar garantida la qualitat del servei, la confidencialitat o la custòdia de la informació / documentació). Aquest tipus d'incidències es resoldran a les reunions de seguiment del contracte.

## 6. Facturació

El sistema de determinació del preu del contracte es per preus unitaris aplicables en funció de la rebaixa oferta.

Les factures es presentaran en format electrònic i hauran de fer referència al numero de contracte, el període a que fa referència de caràcter mensual i, detall dels serveis prestats annexant albarans dels serveis prestats. No s'admetran factures que no respectin els preus màxims oferts pel proveïdor .

Prèviament a l'emissió de la factura es remetran a [Gsip\\_material\\_serveis@bcn.cat](mailto:Gsip_material_serveis@bcn.cat) el full resum full de càlcul de seguiment juntament amb els albarans de prestació per agilitzar la revisió i tramitació de la factura.

- S'estableix que en els serveis de nivell 1-Servei d'interpretació oral presencial, i nivell-2 Servei d'interpretació oral mitjançant videoconferència o via telefònica, es facturarà:

El 100% del temps efectiu: Tenint en compte inicialment una hora integra i tot seguit per franges de 30 minuts. D'acord amb els preus unitaris ofertats.

En el cas del nivell 1 – Presencial es tindrà en compte també

- ✓ El temps d'espera : Es facturarà el temps d'espera del traductor per franges de 30 minuts fins a un màxim del 40% del preu unitari bàsic corresponent.
  - ✓ En el cas que l'acumulació de temps de servei efectiu més el temps d'espera en el servei d'interpretació no sigui superior a 60 minuts, es facturarà la hora integra al 100%.
  - ✓ En el cas de provenir l'intendent d'altre municipi es facturarà el preu unitari segons quilometratge corresponent, previ avis per part del contractista.
- Per als serveis de nivell 3 Servei de traducció de textos escrits i/o de gravacions orals), la traducció es facturarà :

En funció dels blocs de traducció escrita realitzats.

A més, quan la traducció es realitzi a la seu de la pròpia comissaria per exigència de la unitat policial, es facturarà en concepte de desplaçament, segons preu oferta atenen al quilometratge del domicili de l'intendent a la seu on es prestarà el servei si aquest es d'un altre municipi.



**ANNEX-1-**

Aquesta relació d'adreces es l'actual i es podrà modificar per canvis d'ubicació i en funció de les necessitats del servei, prèvia comunicació amb la màxima antelació possible.

<b>GUB</b>	
<b>ZONA FRANCA (DROS i DTR)</b>	C/. A, 97-103 (Zona Franca). Unitats : U. Investigació, UCAT, ...
<b>JUTJATS</b>	Gran Via Corts Catalanes nº 111 (l'Hospitalet de Llobregat)
<b>UT 1 CIUTAT VELLA</b>	La Rambla, 43 Tàpies, 4
<b>UT 2 EIXAMPLE</b>	C/ Nàpols 62
<b>UT 3 SANTS-MONTJÜIC</b>	C/ Guàrdia Urbana, 2-4
<b>UT 4 LES CORTS</b>	C/ Corts, 25
<b>UT 5 SARRIA-SANT GERVASI</b>	Av. Josep Vicens Foix 55
<b>UT 6 GRACIA UN VICTOR</b>	Av. Vallcarca 205
<b>UT 7 HORTA-GUINARDO</b>	Av. Cardenal Vidal i Barraquer 47-51
<b>UT 8 NOU BARRIS UN OSCAR</b>	C/ Marie Curie 20
<b>UT 9 SANT ANDREU</b>	C/ Sagrera-179
<b>UT 10 SANT MARTÍ</b>	C/ Espronceda 148-150
<b>SECCIÓ PLATGES</b>	Passeig Joan de Borbó nº 32
<b>Secció Instrucció Central de Detinguts (UI)</b>	Travessera de les Corts, 219-221



**ANNEX-2**

Relació de Serveis efectuats entre l'exercici 2024 i 2025 on es mostra una clara tendència a l'increment de serveis.

Relació de serveis prestats durant l'exercici 2024 :

<b>Franja Horària /Idioma</b>	<b>Nombre serveis</b>	<b>Total minuts prestació</b>
<b>HO--HORARI EXTRAORDINARI</b>	<b>23</b>	<b>3280</b>
ALEMANY	3	420
ANGLÈS	6	635
ÀRAB	4	620
FRANCÈS	4	375
RUMANÈS	1	30
RUS	1	195
URDÚ	2	405
XINÈS	2	600
<b>HO--HORARI ORDINARI</b>	<b>59</b>	<b>7389</b>
ALEMANY	3	232
ANGLÈS	7	855
ÀRAB	8	1090
ARMENI	1	280
FRANCÈS	9	935
HUNGARÈS	1	16
INDI	1	180
ITALIÀ	3	165
NEPALÍ	1	45
PANJABI	3	550
PORTUGUÈS	1	270
RUMANÈS	1	85
RUS	6	600
TWI	1	240
UCRAÏNÈS	3	375
URDÚ	7	1002
XINÈS	3	469
<b>Total general</b>	<b>82</b>	<b>10669</b>



Relació de serveis al primer trimestre de l'exercici 2025 :

Franja Horària /Idioma	Nombre serveis	Total minuts prestació	
<b>HO--HORARI EXTRAORDINARI</b>		<b>7</b>	<b>1110</b>
ANGLÈS	2	2	480
FRANCÈS	2	2	270
RUS	1	1	60
TAGAL/FILIPÍ	1	1	120
URDÚ	1	1	180
<b>HO--HORARI ORDINARI</b>		<b>24</b>	<b>3080</b>
ANGLÈS	7	7	940
ÀRAB	8	8	902
BANGLA	1	1	255
JAPONÉS	1	1	69
PANJABI	1	1	155
RUS	2	2	84
URDÚ	2	2	375
XINÈS	2	2	300
<b>Total general</b>		<b>31</b>	<b>4190</b>